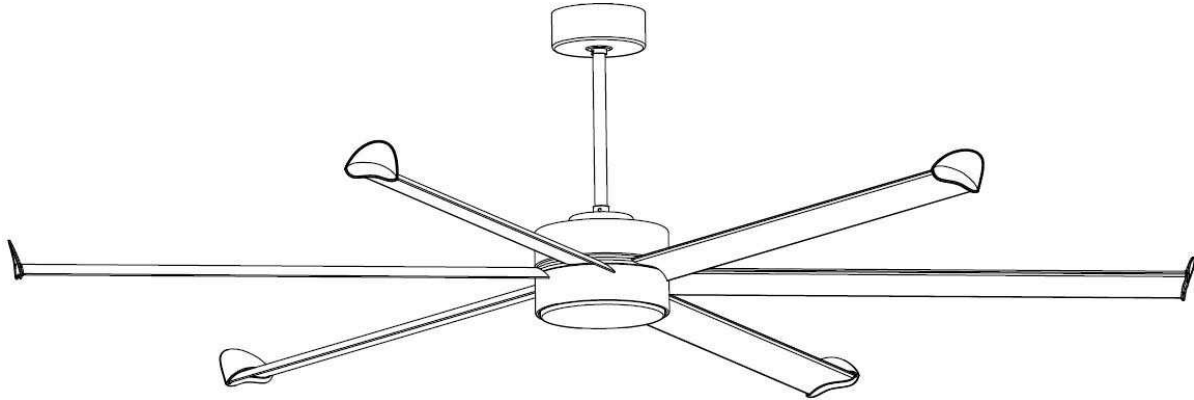


Installations- und Bedienungsanleitung



Dieser Ventilator wurde zur Luftumwälzung in gewerblichen Innenräumen nach den geltenden CE-Richtlinien hergestellt.



WICHTIG:

Verwenden Sie den Ventilator nicht ohne unsere ausdrückliche Zustimmung für andere Zwecke. Zur Vermeidung von Schäden bitten wir dringend, diese Anleitung vor der Installation Ihrer Ventilatoren genau zu lesen, zu befolgen und aufzubewahren.

WICHTIG:

Tragen oder stützen Sie den Motorblock nicht an den 6 Flügelhaltern. Die Flügelhalter dürfen keinesfalls gebogen werden, da es ansonsten zu Unwucht und Gefahr kommen kann.



Sicherheit im Betrieb - unbedingt beachten

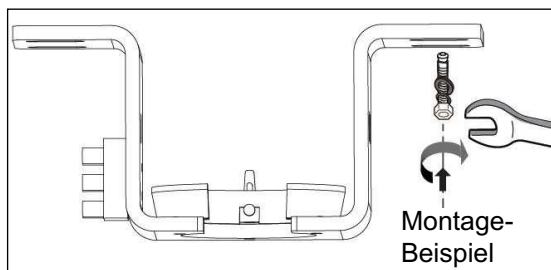
1. Dieses Gerät darf nur von Personen ab 18 Jahren bedient werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen müssen auf sichere Weise beaufsichtigt oder instruiert worden sein, um das Gerät sicher zu benutzen und die damit verbundenen Gefahren zu verstehen.
2. Keine Arbeiten in der Nähe eines laufenden Ventilators ausführen.
3. Zur Vermeidung von Unfällen die Ventilatorflügel nicht biegen.
4. Niemals die Ventilatorflügel mit der Hand anhalten und keinen Gegenstand zwischen die sich drehenden Flügel stecken.
5. **WARNUNG:** Bei Änderungen im Betriebsverhalten, wie Geräuschen, Schwingungen, beschädigten oder lockeren Teilen ist der Ventilator sofort abzuschalten und die Störung durch eine Fachkraft zu beheben.
6. Bei Außerbetriebnahme ist das Gerät für den Betrieb unbrauchbar zu machen, z.B. durch Entfernen der Verkabelung.



Sicherheit bei der Installation - unbedingt beachten

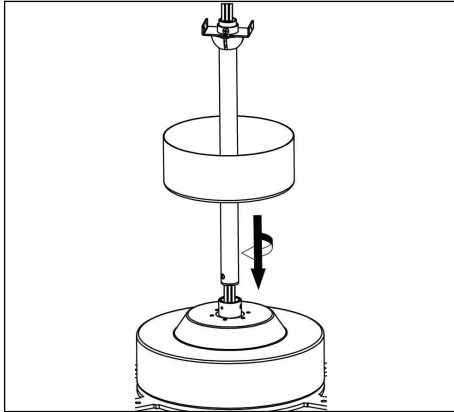
1. Die Elektromontage oder Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft entsprechend den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
2. Überprüfen Sie, ob die Daten Ihres Stromnetzes mit denen auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
3. Der Ventilator muss durch einen VDE zugelassenen, zweipoligen Schalter in der Gebäudeinstallation in fester Verdrahtung geschützt werden, mit mindestens 3 mm Kontaktöffnungsweite.
Den Ventilator niemals direkt an eine Steckdose anschließen, sondern immer nur an die Deckenverkabelung.
4. Standortwahl:
 - **GEFAHR:** Aufgrund des Gewichts des Ventilators ist die Montage nur an einem Träger mit einer Tragfähigkeit von mindestens 500 kg zulässig.
 - **GEFAHR:** Bei der Standortwahl strikt beachten, dass keine Personen, Tiere oder Gegenstände an den Ventilator oder an die Ventilatorflügel geraten können.
 - Um einen zufälligen Kontakt mit den Ventilatorflügeln zu verhindern, muss der Ventilator so aufgehängt werden, dass zwischen den Flügeln und dem Boden ein Abstand von mindestens 3 m besteht.
 - Den Ventilator nicht in extrem feuchten Räumen anbringen.
 - Den Ventilator nicht in der Nähe entflammbarer oder explosiver Substanzen oder Gase anbringen.
 - Vorgaben bezüglich Brandmeldeanlagen sind zu berücksichtigen.
 - Vorgaben bezüglich Abgasen von Infrarotstrahlern sind zu berücksichtigen.
 - Die Unfallverhütungsvorschriften der gewerblichen Berufsgenossenschaften sind strikt zu beachten.
5. **WICHTIG:** Die Installation der Deckenplatte darf nur mit den für die jeweilige Trägerart (Beton, Holz, Stahl, ...) zugelassenen Befestigungsmitteln durchgeführt werden. Die fachgerechte Installation sowie die Auswahl der notwendigen Befestigungsmittel sind eigenverantwortlich von einer sachkundigen Fachkraft auszuführen.
6. **WARNUNG:** Vor Aufhängen des Ventilators und Verbindung der Stromzuleitung die Netzspannung (Sicherung) abschalten und mit Warnschild sichern.
7. Die Stromdrähte müssen den offiziellen elektrischen Normen entsprechen. Der Ventilator wird geerdet: Der grün/gelbe Draht muss mit der Erdleitung (grün/gelb) des Stromnetzes verbunden werden.
8. Darauf achten, dass die elektrischen Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
Darauf achten, dass die Flügel und Flügelhalter bei der Montage nicht verbogen/beschädigt werden.
9. Bei der Installation gleichzeitig den perfekten Sitz aller Schrauben und Splinte überprüfen.

Montage der Deckenhalterung



1. **WICHTIG:** Die Deckenhalterung muss nach der Befestigung am Träger zwingend waagrecht sein.
2. Befestigen Sie die Deckenhalterung an allen vier Punkten. Verwenden Sie nur professionell geeignete Befestigungsmittel maximal möglicher Größe.
3. Die Deckenhalterung muss anschließend fest sitzen, eine Tragkraft von 500 kg aufweisen und darf sich durch den Betrieb des Ventilators nicht lockern.

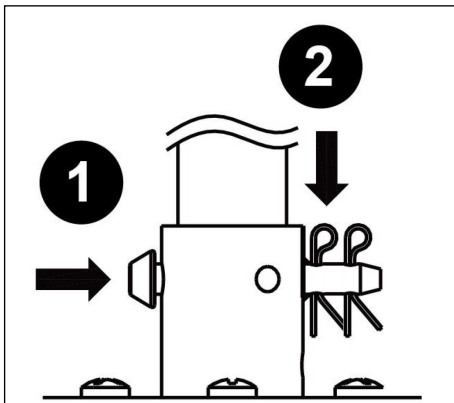
Montage der Abhängestange



WICHTIG: Tragen oder stützen Sie den Motorblock nicht an den 6 Flügelhaltern.

Setzen Sie die Abhängestange durch die obere Abdeckkappe. Führen Sie die Kabel vom Motor durch die Abhängestange.

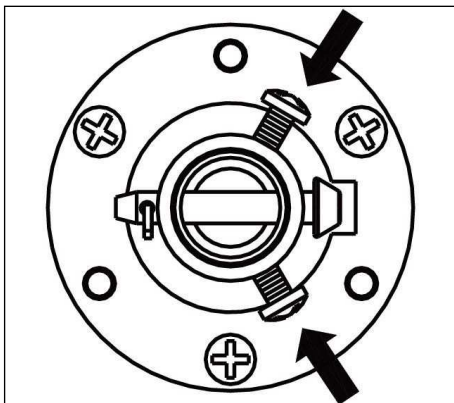
Drehen Sie die Abhängestange soweit wie möglich in das Achsen-Innengewinde vom Motor. Anschließend müssen die zwei Bohrungen der Abhängestange und die zwei Bohrungen der Motorachse exakt passend nebeneinander liegen.



Schieben Sie den Bolzen ① durch Motorachse und Stange. Falls der Bolzen sich nicht durchschieben lässt: Schieben Sie von der Gegenseite vorsichtig einen Schraubendreher entgegen, um dem Bolzen den Weg frei zu machen.

Sichern Sie den Bolzen ①, indem Sie zwei Splinte ② einsetzen.

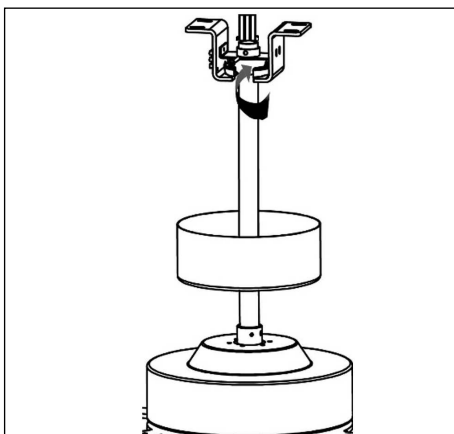
WICHTIG: Die Splinte ② müssen anschließend an den Enden auseinander gebogen werden.



Fixieren Sie Motorachse und Abhängestange durch andrehen der zwei Schrauben.

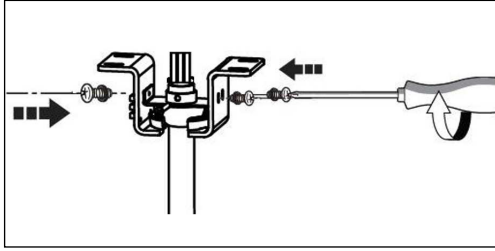
WICHTIG: Drehen Sie diese beiden Schrauben gut fest.

Motor-Baugruppe in die Deckenplatte setzen



Hängen Sie die Motor-Baugruppe in die Deckenplatte. Die Deckenplatte hat eine Nut. Diese Nut muss mit dem passenden Gegenstück an der Stangenkugel zusammen sitzen.

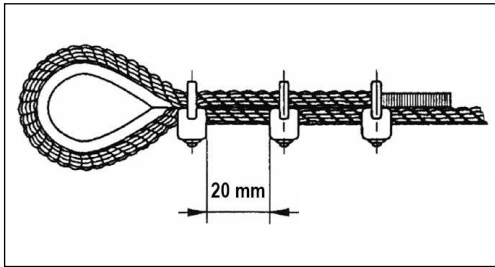
Motor-Baugruppe in die Deckenhalterung setzen



Befestigen Sie die Deckenhalterung seitlich mit dem Blech der Abhängengange durch Anziehen der drei Schrauben.



Installation des Sicherheits-Seils - unbedingt beachten

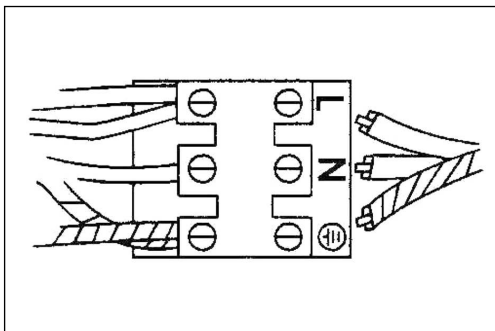


WICHTIG: Die fachgerechte Installation des Sicherheitsseils ist zwingend notwendig und von einer sachkundigen Fachkraft mit Sorgfalt auszuführen.

1. Legen Sie das Sicherheitsseil um den Träger.
2. Das Seilende wird um die Kausche (ovale Hülse) in eine Schlaufe gelegt, wie im ersten Bild links. Verschrauben Sie das Seil, exakt wie abgebildet, mit drei der beiliegenden Seilklemmen fest und sicher. Anziehmoment 2 Nm.
3. Verbinden Sie anschließend das Sicherheitsseil um den Träger, wie im zweiten Bild links. Verwenden Sie hierzu den beiliegenden Schraubkarabiner 7 mm und ziehen Sie dessen Schraube mit einem Schraubenschlüssel sicher an.
4. Falls es nicht möglich ist das Sicherheitsseil um den Träger zu legen:
Schaffen Sie einen zusätzlichen, absolut sicheren Haltepunkt an dem Träger für das Sicherheitsseil, mit einer Tragkraft von mindestens 500 kg.
5. Sorgen Sie für eine möglichst kurze Fallhöhe:
Legen Sie eine Schlinge um das Seil möglichst kurz zu halten. Verschrauben Sie die Schlinge mit zwei der beiliegenden Seilklemmen fest und sicher, wie im dritten Bild links.



Strom-Zuleitung anklemmen

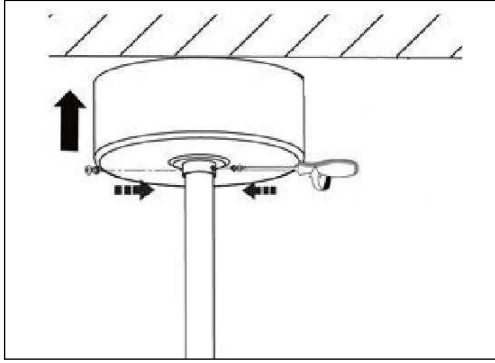


WARNUNG: Vor Verbindung der Stromzuleitung die Netzspannung (Sicherung) abschalten und mit Warnschild sichern.

Das Stromzuleitungs-Kabel und das Motor-Kabel fachgerecht mit der Klemme am Ventilator verbinden:

- L = Phasenleiter (braun)
- N = Null-Leiter (blau)
- ⊥ = Erdleiter (gelb-grün)

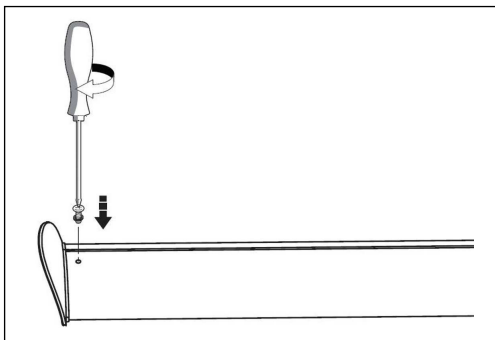
Obere Abdeckkappe befestigen



Die obere Abdeckkappe nach oben schieben und 2 cm Abstand zur Decke belassen.

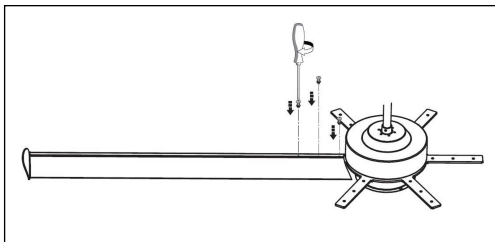
Die Abdeckkappe mit zwei Schrauben befestigen.

Flügel montieren



WICHTIG: Tragen oder stützen Sie den Motorblock nicht an den 6 Flügelhaltern. Die Flügelhalter dürfen auch bei der Flügelmontage keinesfalls gebogen werden.

Die 6 Endstücke der Flügel auf die 6 Flügel aufsetzen und mit jeweils einer Schraube sicher befestigen.

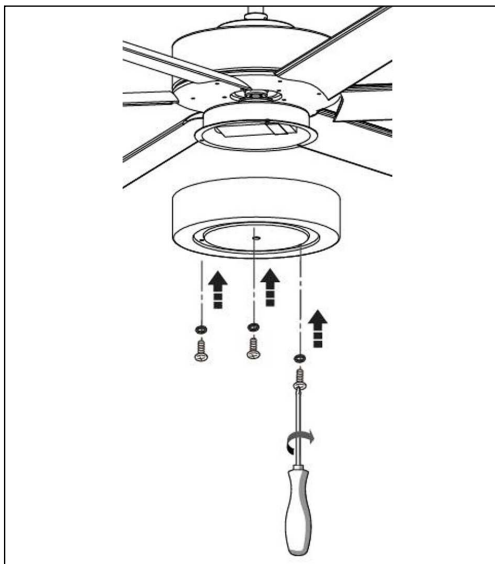


Jeder Flügel wird mit drei Schrauben an einem Flügelhalter befestigt.

Mit Hilfe einer 2. Person sicher stellen, dass der Motor hierbei in waagerechter Lage bleibt.

Wechseln Sie bei der Flügelmontage von rechts nach links um den Motor leichter waagrecht zu halten.

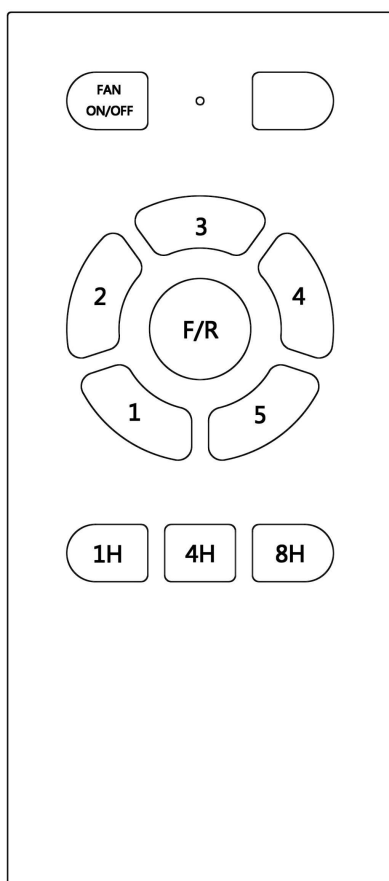
Untere Abdeckkappe befestigen



Befestigen Sie die untere Abdeckkappe mit 3 Schrauben und den dazugehörigen Zahnscheiben.

Stellen Sie sicher, dass dabei kein Kabel beschädigt oder gequetscht wird.

Anleitung Fernbedienung



Nutzen Sie die Infrarot-Fernbedienung, um die Geschwindigkeit zu regulieren und um den Ventilator auszuschalten.

Damit die Fernbedienung arbeiten kann, setzen Sie die Batterien ein, indem Sie das Batteriefach in Pfeilrichtung aufschieben. Setzen Sie 2 x "AAA" Batterien ein, beachten Sie dabei die Polarität (Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten).

Stellen Sie immer sicher, dass das Batteriefach nicht beschädigt ist. Lassen Sie die Fernbedienung nicht im direkten Sonnenlicht liegen.

Versuchen Sie niemals Standard-Batterien in einem Ladegerät aufzuladen, oder diese in Ladestationen oder sie anderweitig zu erhitzen. Es gibt spezielle wiederaufladbare Batterien, die deutlich als solche gekennzeichnet sind.

Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer, da sie sonst explodieren können.

Folgen Sie den Batterie-Entsorgungs-Hinweisen auf der nächsten Seite.

Fan ON/OFF: Stellt den Ventilator an und aus.

1 / 2 / 3 / 4 / 5: Stellen Sie den Ventilator auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe

1H / 4H / 8H: Stellen Sie den Ventilator bei Bedarf auf eine Laufzeit von 1, 4 oder 8 Stunden.

F/R: Stellen die Laufrichtung des Ventilators ein. F = Vorwärts, R = Rückwärts.

Im Rückwärtslauf ergibt sich eine besonders sanfte und gleichmäßige Wirkung. Hierfür wird ein Ventilator auf bis zu 150 m² benötigt bei einer Hallenhöhe von maximal 5 m.

WICHTIG: Geben Sie dem Ventilator nach jeder Einstellungs-Änderung einige Sekunden zur Umsetzung. Besonders bei der Änderung der Laufrichtung.

Eventuelle weitere Bedienelemente auf der Fernbedienung sind für diesen Ventilator ohne Funktion.

Kopplung von Fernbedienung und Ventilator.

Bei der ersten Verwendung sind der Lüfter und die Fernbedienung bereits gekoppelt.

Sie möchten eine Fernbedienung für mehrere Ventilatoren nutzen. Sie haben eine Fernbedienung als Ersatzteil erworben.

Anleitung zur Kopplung der Fernbedienung:

1. Schalten Sie den Netzschalter ein.
2. Halten Sie die Taste "Ventilator AN/AUS" 30 Sekunden gedrückt.
3. Wenn der Ventilator anläuft, war die Kopplung erfolgreich.

Sollte die Kopplung nicht erfolgreich sein, stellen Sie den Ventilator für 10 Sekunden ab und beginnen Sie von vorne.

Wartung

1. **ACHTUNG:** Die erforderlichen Wartungen sind unabdingbar und dürfen nur durch fachkundige Personen / Fachunternehmen durchgeführt werden.
2. **WARNUNG:** Vor Wartung und Reinigung des Ventilators das Gerät ausschalten. Die Netzspannung (Sicherung) abschalten und mit Warnschild sichern.
3. Aufgrund der typischen Ventilatorbewegungen können Verbindungen mit der Zeit locker werden. Deshalb müssen alle Befestigungen zwei mal jährlich auf festen Sitz überprüft werden. Insbesondere die Flügelbefestigung, Schrauben und Splinte über dem Motor und unter der Deckenblende, die Deckenhalterung sowie das Sicherheitsseil.
Bei intensivem Gebrauch ist die Kontrolle häufiger durchzuführen.
4. Die Flügel müssen frei von Beschädigungen sein und der Ventilator darf keine Unwucht aufweisen.
5. Bei Bedarf Reinigung mit einem leicht feuchtem Tuch. Unter keinen Umständen darf der Ventilator in Wasser oder in andere Flüssigkeit getaucht, oder ein Wasserschlauch auf den Ventilator gerichtet werden.

Problembehebung

ACHTUNG: Prüfungen und Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft entsprechend den örtlichen Vorschriften unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden.

WARNUNG: Vor prüfen des Ventilators und der Zuleitung das Gerät ausschalten. Die Netzspannung (Sicherung) abschalten und mit Warnschild sichern.

ACHTUNG: Für Schäden, die durch technische Eingriffe am Gerät entstehen besteht keine Haftung und Gewährleistung.

1. Der Ventilator läuft nicht an.

- Das Stromnetz überprüfen, eventuell Sicherungen austauschen oder den Schaltautomat betätigen.
- Die Stromdrahtverbindungen des Ventilators oder/und des Schalters überprüfen.
- Die Batterie der Fernbedienung prüfen.

2. Der Ventilator macht Geräusche.

- Eine Einstellungs-Änderung, insbesondere die Änderung der Laufrichtung ist mit mechanischen Vorgängen verbunden, die hörbar sind und kein Problem darstellen.
- Überprüfen, ob die Befestigungsschrauben der Ventilatorflügel auf dem Motorblock fest genug angezogen sind.
- Überprüfen Sie alle Schrauben und Splinte auf festen Sitz.
- **WICHTIG:** Der Ventilator darf aus Gründen der Sicherheit nicht mit gebrauchsunüblichen Geräuschen betrieben werden.

3. Der Ventilator schwingt.

- Eine minimale Schwingung nach dem Einschalten oder einer Geschwindigkeitsänderung ist normal. Wenn die richtige Geschwindigkeit erreicht ist stabilisiert sich der Ventilator wieder.
- Überprüfen Sie die Flügel. Verwenden Sie bei beschädigten oder verbogenen Flügeln Ersatzflügel.
- Überprüfen, ob die Befestigungsschrauben der Flügel auf dem Motorblock gleichmäßig und fest angezogen sind.
- **WARNUNG:** Wenn ungewöhnliche oszillierende Bewegungen auftreten, schalten Sie den Deckenventilator sofort aus und wenden Sie sich an den Hersteller, den Händler oder entsprechend qualifizierte Personen.

Entsorgung und Umweltschutz

1. Dieses Gerät und die Verpackung ist aus wertvollen Rohstoffen gefertigt und darf keinesfalls im Restmüll oder Hausmüll entsorgt werden.
2. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung helfen Sie, Ressourcen zu schützen und mögliche nachteilige Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.
3. Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung und entsorgen Sie diese sachgerecht. Siehe unten.
4. Trennen Sie Verpackungsmaterialien und Gerät nach Sorten und beachten Sie den Stand der Entsorgungstechnik.
5. Sorgen Sie für eine Zuführung an autorisierte Fachbetriebe.

Entsorgung gebrauchter Batterien und Akkus

1. Batterien und Akkus (im Folgenden gemeinsam als „Batterien“ bezeichnet) gehören nicht in den Hausmüll.
2. Verbraucher sind als Endnutzer gesetzlich zur Rückgabe gebrauchter Batterien verpflichtet. Die Batterien können nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgegeben werden.
3. Geräte mit Batterien, die nicht durch den Endnutzer entfernt werden können, sind an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abzugeben. In diesem Fall sind die Verwerter der Elektrogeräte zur Entnahme und fachgerechten Entsorgung der Altbatterien und Akkus verpflichtet.
4. In Batterien stecken Wertstoffe wie Zink, Eisen, Aluminium, Lithium und Silber. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei können als Schwermetalle bei einer unsachgemäßen Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit schaden. Werden die Batterien und Akkus über den Restmüll entsorgt, können Schadstoffe in die Umwelt gelangen. Außerdem gehen auf diese Weise wertvolle Rohstoffe verloren. Zudem können Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind. Das heißt, auch Batterien ohne die unten dargestellte Schwermetallkennzeichnung sind nicht völlig ungefährlich.
5. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:



Die Mülltonne bedeutet: Getrennte Sammlung - Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.



6. Die Zeichen unter den Mülltonnen stehen für:
Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

CE Konformität

Dieses Gerät wurde zur Luftumwälzung in gewerblichen Innenräumen nach den geltenden CE-Richtlinien hergestellt

Low Voltage Directive 2014/35/EU

- EN 60335-2-15: 2016+All:2018
- EN 60335-1:2012 + All:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + BAID-EGZ-P21040301 September 23, 2021 A2:2019
- EN 62233:2008

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Technik

Typ	03.240
Farbe	Metallic silbern
Spannung	220-240 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	100 W
Max. Strom	0,45 A
Drehzahl	40-88 U/min
Luftumwälzung	39.200 m³/h
Energieeffizienz	2,6 W/1000 m³/h
Wurfweite max.	10 m
Schalldruckpegel *	52-57 dB(A)
Durchmesser	2,67 m
Bauhöhe	0,71 m
Verpackung Motor / Flügel	78x71x32 cm / 120x16x15 cm
Gewicht Brutto / Netto	32,5 kg / 23,8 kg
Prüfzeichen	CE
* in 1 m Entfernung	Technische Änderungen vorbehalten.

